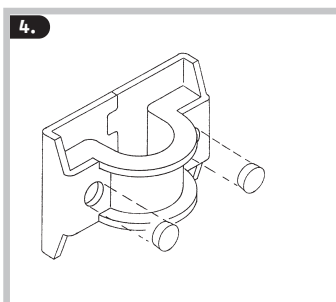
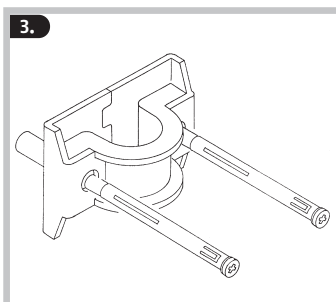
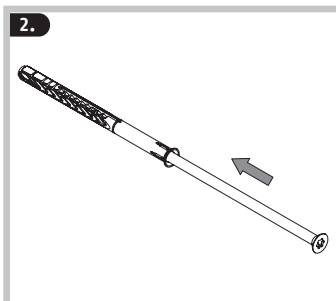
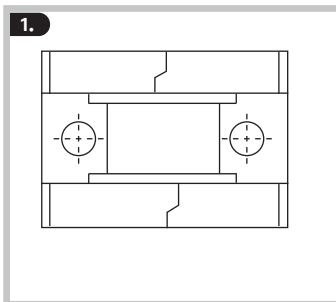


DE Wandanker



Wichtiger Hinweis:

Die beigefügten Rahmendübel sind für festes Mauerwerk, z.B. Vollziegel, Beton oder dergleichen geeignet.
Für weiches Mauerwerk, z.B. Kalksandlochsteine, Bimssteine oder dergleichen sollte ein langer Spreizdübel, z.B. Ø 10 x 120 mm verwendet werden.

Montage mit Standard-Rahmendübel:

1. Wandanker zusammenstecken und komplett mit Hülsen anhalten, Bohrungen Ø 10 mm und 140 mm tief, anschließend Ø 16 mm und 35 mm tief aufbohren.
2. Schrauben in Rahmendübel einsetzen.
3. Wandanker ansetzen, Rahmendübel komplett einschlagen und fest andrehen.

Hinweis:

Die Schrauben müssen bei max. 9–10 Umdrehungen fest werden.

4. Sicherungsstopfen ca. 2 mm tief bis zum Schraubenkopf einschlagen und Lochränder verstemmen.

Technische Änderungen vorbehalten.
Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.

GB Wall anchor

Important Notice:

The enclosed frame plugs are suitable for solid masonry, e.g. solid brick, concrete or similar
For soft masonry, e.g. sand-lime bricks, pumice bricks or similar, a long expansion anchor, e.g. Ø 10 x 120 mm should be used.

Mounting with standard frame anchors:

1. Put the wall anchors together and stop them completely with sleeves, drill holes Ø 10 mm and 140 mm deep, then drill out Ø 16 mm and 35 mm deep.
2. Insert screws into frame plugs.
3. Position the wall anchor, hammer the frame anchor in all the way and screw on tightly.

Note:

Tighten expansion bolts, 9 or 10 x full turns should provide a tight fit.

4. Hammer the safety plug in approx. 2 mm deep up to the screw head and caulk the edges of the hole.

Subjects to technical alterations.
No liability for mistakes and printing errors.

FR Fixation murale

Conseil important :

Les ancrages de châssis joints sont adaptés à la maçonnerie solide, par exemple la brique pleine, le béton ou similaire.
Pour la maçonnerie tendre, par exemple les briques silico-calcaires, les briques ponces ou autres, il convient d'utiliser une cheville à expansion longue, par exemple de Ø 10 x 120 mm.

Montage avec des chevilles de cadre standard :

1. Assemblez les ancrages muraux et les bloquer à l'aide de manchons, percez des trous de Ø 10 mm et de 140 mm de profondeur, puis percez des trous de Ø 16 mm et de 35 mm de profondeur.
2. Insérez les vis dans les chevilles de cadre.
3. Positionnez l'ancrage mural, enfoncez complètement le cheville de cadre et vissez fermement.

Remarque :

Les vis doivent être serrées à 9-10 tours maximum.

4. Enfoncez le bouchon de sécurité d'environ 2 mm de profondeur jusqu'à la tête de la vis et calfeutrez les bords du trou.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques.
Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels.

NL Wandanker

Belangrijk:

De meegeleverde framepluggen zijn geschikt voor massieve wanden, bijv. massieve baksteen, beton of iets soortgelijks.
Voor zachte wanden, bijv. kalkzandsteen, puimsteen of iets soortgelijks, moet een lange spreidplug worden gebruikt, bijv. Ø 10 x 120 mm.

Montage met standaard framepluggen:

1. Steek de wandankers in elkaar en positioneer ze compleet met de hulzen, boorgaten met Ø 10 mm en 140 mm diep uitboren en vervolgens met Ø 16 mm en 35 mm diep uitboren.
2. Plaats de schroeven in de framepluggen.
3. Muuranker positioneren en framepluggen volledig inslaan en stevig aandraaien.

Aanwijzing:

De schroeven moeten max. 9-10 slagen worden aangedraaid.

4. Borgplug ca. 2 mm diep tot aan de schroefkop inslaan en randen van het gat afwerken.

Technische wijzigingen voorbehouden.
Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.

IT Ancora a muro

Nota importante:

I tasselli in dotazione sono adatti per muratura solida, ad es. mattoni pieni, calcestruzzo o simili.
Per la muratura in cassa vuota, ad es. mattoni di pietra arenaria calcarea, pietra pomice o simili, si deve utilizzare un tassello ad espansione lungo, ad es. Ø 10 x 120 mm.

Montaggio con tasselli standard:

1. Montare l'ancoraggio a parete e fermarlo con il suo guscio, praticare dapprima fori di Ø 10 mm e 140 mm di profondità, quindi praticare fori di Ø 16 mm e 35 mm di profondità.
2. Inserire le viti nei tasselli.
3. Posizionare l'ancoraggio a parete, inserire completamente l'ancoraggio del telaio e avvitarlo saldamente.

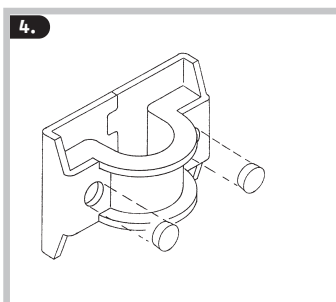
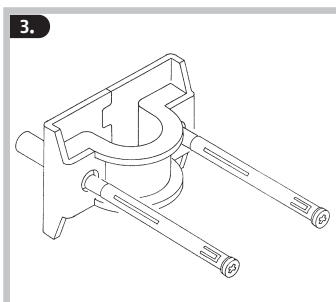
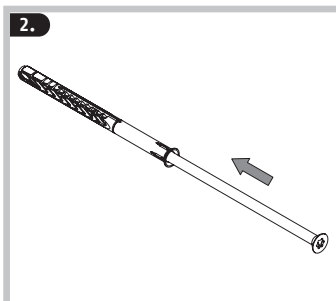
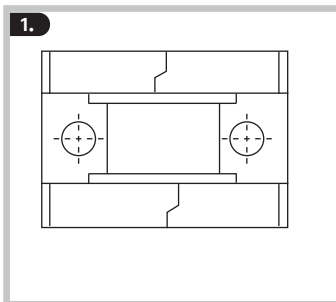
Nota:

Le viti devono essere serrate con max. 9-10 giri.

4. Spingere il tappo di sicurezza a circa 2 mm di profondità fino alla testa della vite e battere con un martello per chiudere i bordi del foro.

Si riservano modifiche tecniche.
Per errori e refusi di stampa non ci si assume alcuna responsabilità.

ES Anclaje de muro



Aviso Importante:

Los tacos para el marco suministrados son adecuados para mampostería maciza, por ejemplo, ladrillo macizo, hormigón o similares. Para la mampostería blanda, por ejemplo, ladrillos silicocalcáreos, ladrillos livianos o similares, debe utilizarse un taco de expansión largo, por ejemplo, de $\varnothing 10 \times 120$ mm

Montaje con tacos de marco estándar:

1. Montar el anclaje de pared y sostenerlo completamente con casquillos, perforar agujeros de $\varnothing 10$ mm y 140 mm de profundidad, luego perforar $\varnothing 16$ mm y 35 mm de profundidad.

2. Inserte los tornillos en los tacos del marco

3. Colocar los anclajes de pared, introducir los tacos del marco completamente y atornillar firmemente.

Nota:

Los tornillos deben apretarse con un máximo de 9-10 vueltas.

4. Introducir el tapón de seguridad a unos 2 mm de profundidad hasta la cabeza del tornillo y selle los bordes del orificio.

Modificaciones técnicas reservadas. No nos hacemos responsables de inexactitudes y errores de impresión.

©ABUS | D 58292 Wetter | Germany
www.abus.com

SE Väggnäkare

Observera:

De medföljande pluggarna lämpar sig för hårda material, t.ex. tegel, betong och liknande. För mjuka material, t.ex. kalksandsten, pimpsten och liknande är det nödvändigt att använda en längre mollyplugg, t.ex. $\varnothing 10 \times 120$ mm.

Montering med standardpluggar:

1. Sätt ihop väggnäkaret och sätt an det komplett med hylsor. Borra hål $\varnothing 10$ mm och 140 mm djupa, sedan $\varnothing 16$ mm och 35 mm djupa.

2. Sätt in skruvarna i pluggarna

3. Sätt an väggnäkaret, slå in pluggarna helt och vrid åt ordentligt.

Anvisning:

Skrubarna måste sitta ordentligt efter max. 9-10 varv.

4. Slå in säkringspluggar ca 2 mm djupt fram till skruvhuvudet och täta hållraderna.

Tekniska ändringar är förbehållna. För tryckfel och misstag tas inget ansvar.

©ABUS | D 58292 Wetter | Germany
www.abus.com

HU Fali horgony

Legfontosabb tudnivalók:

A mellékelt keretdübelek szilárd falazatokhoz, pl. tömör téglához, betonhoz vagy hasonlókhoz használhatók. Puha falazatokhoz, például lyukas mészhomok téglákhoz, habkőhöz vagy hasonlókhoz, hosszú, például $\varnothing 10 \times 120$ mm-es feszítő tiplit kell használni.

Szerelés szabvány keretdübellel:

1. Illeszse össze a fali horgonyt és kompletten a hüvelyekkel együtt tartsa meg, fúrjon $\varnothing 10$ mm és 140 mm mély lyukat, majd 35 mm mélységben 16 mm \varnothing -re tágítsa ki.

2. Helyezze be a csavarokat a keretdübelekbe

3. Helyezze fel a fali horgonyt, a keretdübeleket teljesen üsse be és húzza meg szorosan.

Megjegyzés:

A csavaroknak max. 9-10 fordulat után szorosaknak kell lenniük.

4. A biztosító dugókat kb. 2 mm mélyen a csavarfejig üsse be és zömítse a lyuk peremét.

Műszaki változtatások fenntartva, Tévedésekért, és nyomdahiábákért nem vállalunk felelősséget.

©ABUS | D 58292 Wetter | Germany
www.abus.com

CZ Oko zed'

Důležité upozornění:

Příložené rámové hmoždinky jsou určeny pro montáž do pevného zdiva, např. do plných cihel, betonu apod. Pro měkké zdivo, např. vápenopískové tvárnice, pemzu apod., se musí použít rozpěrné hmoždinky, např. $\varnothing 10 \times 120$ mm.

Montáž pomocí standardních rámových hmoždinek:

1. Sestavte oko s pouzdem, přiložte na zeď, vyvrtejte otvory vrtákem $\varnothing 10$ mm do hloubky 140 mm, poté vrtákem $\varnothing 16$ mm do hloubky 35 mm.

2. Vložte šrouby do hmoždinek

3. Přiložte kotvu, hmoždinky zatlučte a pevně utáhněte.

Upozornění:

Šrouby musí být pevně utaženy po 9-10 otočkách.

4. Bezpečnostní krytky zatlučte cca 2 mm hluboko až k hlavě šroubu a okraje utěsněte.

Technické změny vyhrazeny. Za omyly a tiskové chyby neneseme odpovědnost.

©ABUS | D 58292 Wetter | Germany
www.abus.com

PL Kotwa ścienna

Ważna wskazówka:

Dołączone kołki ramowe nadają się do murów pełnych, np. z cegły pełnej, betonu lub podobnych. Do miękkich murów, np. cegieł piaskowo-wapiennych, pumek-sowych itp. należy stosować długie kołki rozporowe, np. $\varnothing 10 \times 120$ mm.

Montaż za pomocą standardowych kołków ramowych:

1. Złóżyc kotwę ścienną i pozostawić razem z tulejkami, wywierć otwory $\varnothing 10$ mm o głębokości 140 mm, następnie wywierć otwory $\varnothing 16$ mm o głębokości 35 mm.

2. Włóżyc śruby w kołki ramowe

3. Ustawić kotwę ścienną, całkowicie wbić kołek ramowy i mocno dokręcić.

Wskazówka:

Śruby muszą być dokręcone przy maks. 9-10 obrotach.

4. Wcisnąć zaślepkę na ok. 2 mm aż do łba śruby i zastąpić krawędzie otworu.

Zastrzega się możliwość dokonywania zmian technicznych. Nie ponosimy odpowiedzialności za pomyłki i błędy w druku.

©ABUS | D 58292 Wetter | Germany
www.abus.com